



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 12 април 2021 г.
(OR. en)

7485/21

Междуетноститутитионално досие:
2021/0096(NLE)

TRANS 188
COWEB 26
ELARG 8

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	12 април 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 180 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на определени административни въпроси и въпроси, свързани с персонала на Транспортната общност

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 180 final.

Приложение: COM(2021) 180 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 12.4.2021 г.
COM(2021) 180 final

2021/0096 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на
определени административни въпроси и въпроси, свързани с персонала на
Транспортната общност**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Регионалния управителен комитет, създаден съгласно Договора за създаване на Транспортната общност (ДТО), по отношение на предвиденото приемане от Регионалния управителен комитет на решения по редица административни въпроси: 1) възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност, 2) възстановяването на разходите на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност за пътуване и преместване при встъпване в длъжност и при прекратяване на трудовото правоотношение и 3) вноската на Транспортната общност за здравно осигуряване, осигуряване за безработица, пенсионно осигуряване и осигуряване за инвалидност на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Договор за създаване на Транспортната общност

Европейският съюз е страна по ДТО, който се прилагаше временно от 2017 г. и влезе в сила на 1 май 2019 г.¹.

2.2. Регионален управителен комитет

Регионалният управителен комитет е създаден съгласно член 24 от ДТО. Той отговаря за администрирането на ДТО и за осигуряването на правилното му изпълнение. За тази цел той отправя препоръки и взема решения в случаите, предвидени в ДТО. По-специално Регионалният управителен комитет:

- а) подготвя работата на Съвета на министрите;
 - б) взема решения относно създаването на техническите комитети;
 - в) отправя препоръки и взема решения в съответствие с ДТО;
 - г) предприема съответните действия по отношение на новоприетите актове на ЕС, по-специално чрез преразглеждане на приложение I към ДТО;
 - д) назначава директора на постоянния секретариат след консултация със Съвета на министрите;
 - е) може да назначи един или повече заместник-директори на постоянния секретариат;
 - ж) определя правилата за дейността на постоянния секретариат;
- з) може да преразгледа с решение размера на бюджетните вноски;

¹ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1).

- и) приема годишния бюджет на ДТО;
- й) приема решение, с което се определят процедурите за изпълнение на бюджета, за представяне и одит на сметки и за проверка;
- к) взема решения по спорове, представени от договарящите страни;
- л) приема общи принципи в областта на достъпа до документи по отношение на документи, съхранявани от органи, които са създадени с ДТО или съгласно ДТО;
- м) приема годишни доклади относно изграждането на широкообхватната мрежа, които да бъдат представени на вниманието на Съвета на министрите;
- н) по отношение на някои актове на Съюза — установява сроковете и начините за транспониране от договарящите страни от Югоизточна Европа.

2.3. Предвидени актове от Регионалния управителен комитет

Регионалният управителен комитет трябва да приеме решения относно 1) възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност, 2) възстановяването на разходите на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност за пътуване и преместване при встъпване в длъжност и при прекратяване на трудовото правоотношение и 3) вноската на Транспортната общност за здравно осигуряване, осигуряване за безработица, пенсионно осигуряване и осигуряване за инвалидност на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност.

Предвижданите решения ще станат правно обвързващи за страните в съответствие с член 25, параграф 1 от ДТО.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Приемането на посочените решения от Регионалния управителен комитет е необходимо за прилагането на ДТО и за правилното управление на постоянния секретариат. Тъй като Съюзът е страна по ДТО, е необходимо да се установи позиция на Съюза.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган. То

включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Регионалният управителен комитет е орган, създаден по силата на споразумение, а именно ДТО.

Актовете, които Регионалният управителен комитет има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. В съответствие с член 30 от ДТО Регионалният управителен комитет е оправомощен да определи правилата за дейността на постоянния секретариат, по-специално за условията на работа на служителите на секретариата. Съгласно член 35 от ДТО Регионалният управителен комитет е оправомощен да приема решения, в които се определя процедурата за изпълнение на бюджета. По своята същност и по силата на международното право, уреждащо дейността на Регионалния управителен комитет, тези правила съдържат елементи, които засягат правната позиция на страните по ДТО, поради това и на Съюза. Следователно за тях трябва да се приеме, че са актове с правно действие.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на ДТО.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Предвидените актове са необходими за правилното функциониране на ДТО. От своя страна ДТО преследва цели и съдържа части, засягащи областите на автомобилния и железопътния транспорт, както и на транспорта по вътрешните водни пътища, които са видове транспорт, обхванати от член 91 от ДФЕС, както и в областта на морския

² Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

транспорт — вид транспорт, обхванат от член 100, параграф 2 от ДФЕС. Поради хоризонталния си характер предвиденият акт се отнася до всички тези елементи.

Следователно материалноправното основание на предложеното решение включва следните разпоредби: член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

В съответствие с член 25, параграф 2 от ДТО решенията на Регионалния управителен комитет се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на определени административни въпроси и въпроси, свързани с персонала на Транспортната общност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 и член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Договорът за създаване на Транспортната общност (ДТО) беше сключен от Съюза с Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета³ и влезе в сила на 1 май 2019 г.
- (2) С оглед на администрирането и правилното изпълнение на ДТО в съответствие с член 24 от ДТО беше създаден Регионалният управителен комитет. В съответствие с членове 30 и 35 от ДТО Регионалният управителен комитет трябва да приеме правила за условията на труд на служителите на постоянния секретариат на Транспортната общност и за изпълнението на бюджета.
- (3) На заседанието си през май 2021 г. Регионалният управителен комитет трябва да приеме решения относно възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност, относно възстановяването на разходите на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност за пътуване и преместване при встъпване в длъжност и при прекратяване на трудовото правоотношение и относно вноската на Транспортната общност за здравно осигуряване, осигуряване за безработица, пенсионно осигуряване и осигуряване за инвалидност на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност. Ако тези въпроси не бъдат разгледани по време на това заседание, приемането на посочените решения ще бъде насрочено за следващото заседание.
- (4) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Регионалния управителен комитет, тъй като тези решения са

³ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1).

необходими за правилното функциониране на постоянния секретариат на Транспортната общност и ще бъдат обвързващи за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в Регионалния управителен комитет, създаден с Договора за създаване на Транспортната общност, по отношение на приемането на правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност, относно възстановяването на разходите на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност за пътуване и преместване при встъпване в длъжност и при прекратяване на трудовото правоотношение и относно вноската на Транспортната общност за здравно осигуряване, осигуряване за безработица, пенсионно осигуряване и осигуряване за инвалидност на персонала на постоянния секретариат на Транспортната общност, се основава на съответните проекторешения на Регионалния управителен комитет, приложени към настоящото решение.

Представителите на Европейския съюз в Регионалния управителен комитет могат да договарят незначителни промени в проекторешенията без допълнително решение на Съвета.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*